

Projet B.A.BA : Bien Appris, Bien Appliqué

Bienvenue sur le document de synthèse du projet **B.A.BA**. Ce projet de recherche vise l'amélioration et la consolidation de la maîtrise des règles de l'écrit ainsi que sa compréhension, principalement via une plateforme d'enseignement en ligne (HELMo Learn).

1. Contexte et problématique

L'usage de l'écrit ne cesse de croître dans les communications numériques et professionnelles. Selon les études, plus d'un tiers des salariés passent au moins un quart de leur journée à rédiger.

La « non-maîtrise » de l'écrit est stigmatisante et discriminante, tant dans le parcours académique que lors du recrutement professionnel. Face à ce constat, le projet B.A.BA s'articule autour de trois axes interconnectés :



1. **Néerlandais** : Analyse des causes d'erreurs en compréhension à la lecture et pistes de remédiation.
2. **Français** : Développement d'un outil numérique pour consolider la compétence orthographique.
3. **Transversal** : Étude du lien entre la maîtrise grammaticale française et la compréhension de textes en néerlandais.

2. Méthodologie et développement des outils

A. Volet français : Le Parcours guidé

Ce volet, mené par Sabine Jacob, a consisté à créer un outil d'entraînement en ligne sur Moodle/HELMo Learn.

Structure du parcours : Le parcours est divisé en 5 compétences clés :

- **Compétence grammaticale :** Analyse grammaticale pour développer la conscience métalinguistique.
- **Compétence orthographique :** Conjugaison, accords (sujet-verbe, participes passés), homophones.
- **Compétence syntaxique et ponctuation.**
- **Compétence typographique :** Accents, majuscules, traits d'union.
- **Compétence lexicale :** Erreurs récurrentes (ex : « chiffre d'affaire » vs « affaires »).

Ressources pédagogiques innovantes : L'outil propose plusieurs types de ressources pour aider l'étudiant :

1. **Le Glossaire interactif** Les termes grammaticaux sont cliquables directement dans les questions pour afficher une définition instantanée.

The screenshot displays a user interface for an interactive glossary. It features two example questions on the left and a detailed definition of 'Adverbe' on the right.

Question 1: "Quelle est la nature du mot souligné?"
Il est préférable de faire bonne impression à son premier entretien.
Veuillez choisir une réponse :
☐ a. Adverbe
☐ b. Nom commun
☐ c. Adjectif

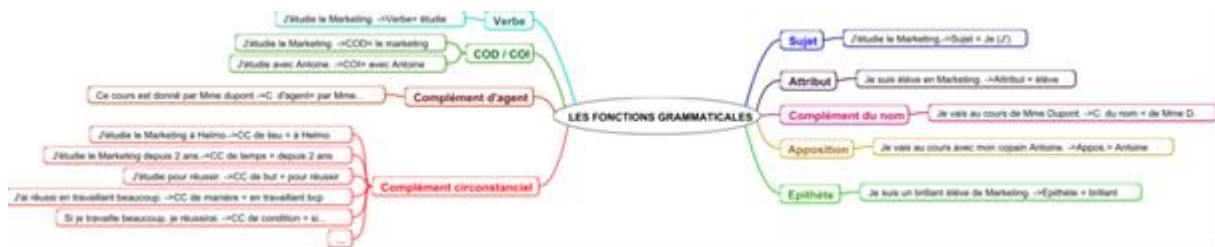
Feedback: "Votre réponse est incorrecte. le mot varie -> il s'accorde avec le nom qui suit. La réponse correcte est : Adjectif"

Question 2: "Quelle est la nature du mot souligné?"
La réunion de demain a été reportée.
Veuillez choisir une réponse :
☐ a. Conjonction de coordination
☐ b. Conjonction de subordination
☐ c. Préposition

Adverbe

- L'adverbe est un mot invariable. Il sert à préciser le sens d'un verbe, d'un **adjectif**, d'un autre adverbe ou d'une proposition.
Ex: - Alex conduit prudemment. (l'adv. "prudemment" modifie le verbe "conduit")
- Alex conduit très prudemment. (l'adv. "très" modifie/renforce l'adv. "prudemment")
- Alex est très prudent. (l'adv. "très" modifie l'adj. "prudent")
- On distingue plusieurs types d'adverbe selon leur sens.
 - Adv. de manière (ex: Il conduit prudemment.)
 - Adv. de lieu (ex: Il va loin.)
 - Adv. de temps (ex: Il est parti tôt.)
 - Adv. de quantité (ex: Il travaille beaucoup.)

2. **Les Mind Maps (Cartes mentales)** Des cartes conceptuelles permettent de visualiser la matière de manière synthétique avant les tests.




3. **La Dictée Interactive (H5P)** Contrairement à une dictée classique notée, cet outil est formatif. L'étudiant écoute, écrit, et reçoit un feedback immédiat phrase par phrase. Des bulles d'information expliquent les règles pour chaque difficulté.

A notre époque, nous, les jeunes,
sommes **quelque** peu **désorientés** en
ce qui concerne notre avenir.

Phrase suivante

1:55 / 30:25

Interface de la dictée interactive



Feed-back


A notre époque, nous, les jeunes, sommes quelque peu **désorientés...**

- **pp** employé avec être
- **accord avec le sujet** « nous »

A notre époque, nous, les jeunes, sommes quelque peu **désorientés...**

Vidéo règle d'accord pp avec être [↗](#)

Retour à la dictée




Exemple de feedback détaillé dans la dictée

Choisissez le participe passé bien accordé.


Se sont-ils ... les mains avant de préparer les produits?

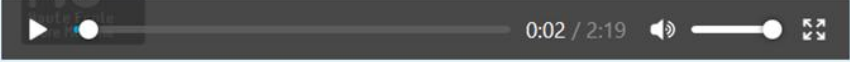
Veuillez choisir une réponse :

☒ lavés ✗ COD placé derrière (les mains) -> pas d'accord



L'accord du participe passé des verbes pronominaux





☐ lavé

Exemple de feedback vidéo intégré dans une question QCM

B. Volet néerlandais : Compréhension à la lecture

Mené par Brigitte Plomteux, ce volet analyse pourquoi les étudiants échouent aux tests de type « gap fill » (textes à trous). L'analyse des réponses et des traductions des étudiants a révélé que les erreurs proviennent souvent d'une méconnaissance de la nature des mots (confusion adjectif/adverbe/nom) et des préfixes/suffixes, empêchant une construction de sens correcte.

C. Volet conjoint

L'hypothèse était que renforcer l'analyse grammaticale en français aiderait à mieux comprendre la structure des phrases en néerlandais. Bien que pertinente théoriquement (transfert de compétences), l'expérimentation complète de ce volet a été complexe à mettre en œuvre pour des raisons organisationnelles.

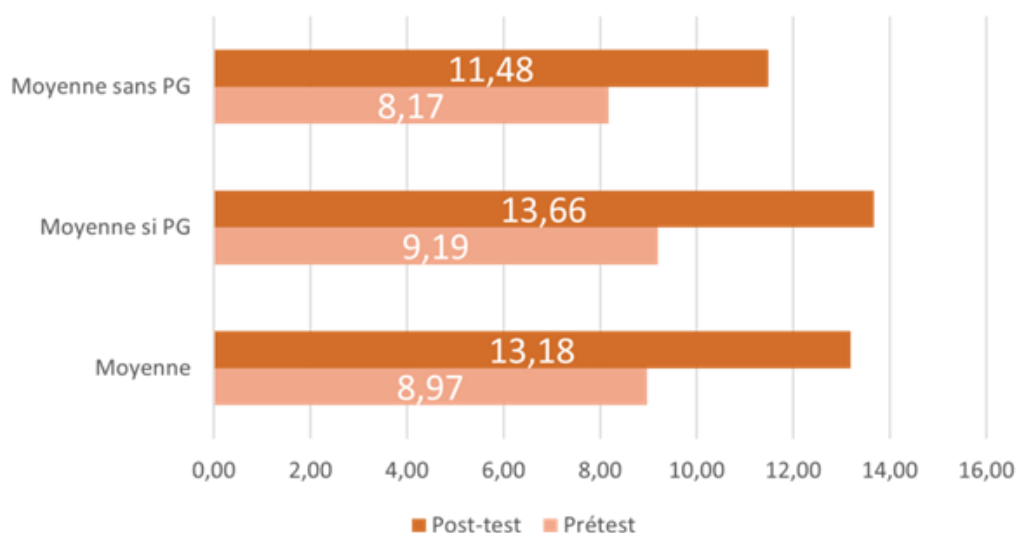
3. Résultats et expérimentation

Le dispositif a été testé sur un échantillon de **260 étudiants** (Assistant de direction, Droit, Coopération, Instituteur préscolaire).

Impact du Parcours guidé (Français)

Les résultats montrent une efficacité réelle du dispositif pour ceux qui l'utilisent entièrement.

Graphique 1 : Comparaison des résultats Les étudiants ayant terminé le parcours ont obtenu une moyenne significativement supérieure au post-test (13,66/20) par rapport à ceux ne l'ayant pas fait.



Graphique 2 : Résultats spécifiques (Droit) En orthographe grammaticale, le nombre moyen de fautes a chuté drastiquement pour le groupe ayant suivi le parcours (de 8,85 à 6,12 fautes), contrairement au groupe témoin.

Orthographe grammaticale

Valeurs	PG		Total
	Non	Oui	
Nombre d'étudiants	9	26	35
Moyenne de nb de fautes Pré OG	17,44	8,85	11,06
Moyenne de nb de fautes Post OG	16,11	6,12	8,69
Max. de Pré OG	37	19	37
Min. de Pré OG	4	1	1
Max. de Post OG	34	16	34
Min. de Post OG	2	1	1

Orthographe lexicale

Valeurs	PG		Total
	Non	Oui	
Nombre d'étudiants	9	26	35
Moyenne de nb de fautes Pré OL	6,11	3,19	3,94
Moyenne de nb de fautes Post OL	5,22	1,96	2,80
Max. de Pré OL	13	7	13
Min. de Pré OL	0	0	0
Max. de Post OL	9	8	9
Min. de Post OL	0	0	0

Progression des étudiants en difficulté

Un constat intéressant : ce sont souvent les « bons » étudiants qui ont réalisé le parcours spontanément (effet « bonus »). Cependant, en isolant les étudiants plus faibles (note < 12/20 au départ) qui ont joué le jeu, on observe une progression spectaculaire de **+ 5,4 points** en moyenne.



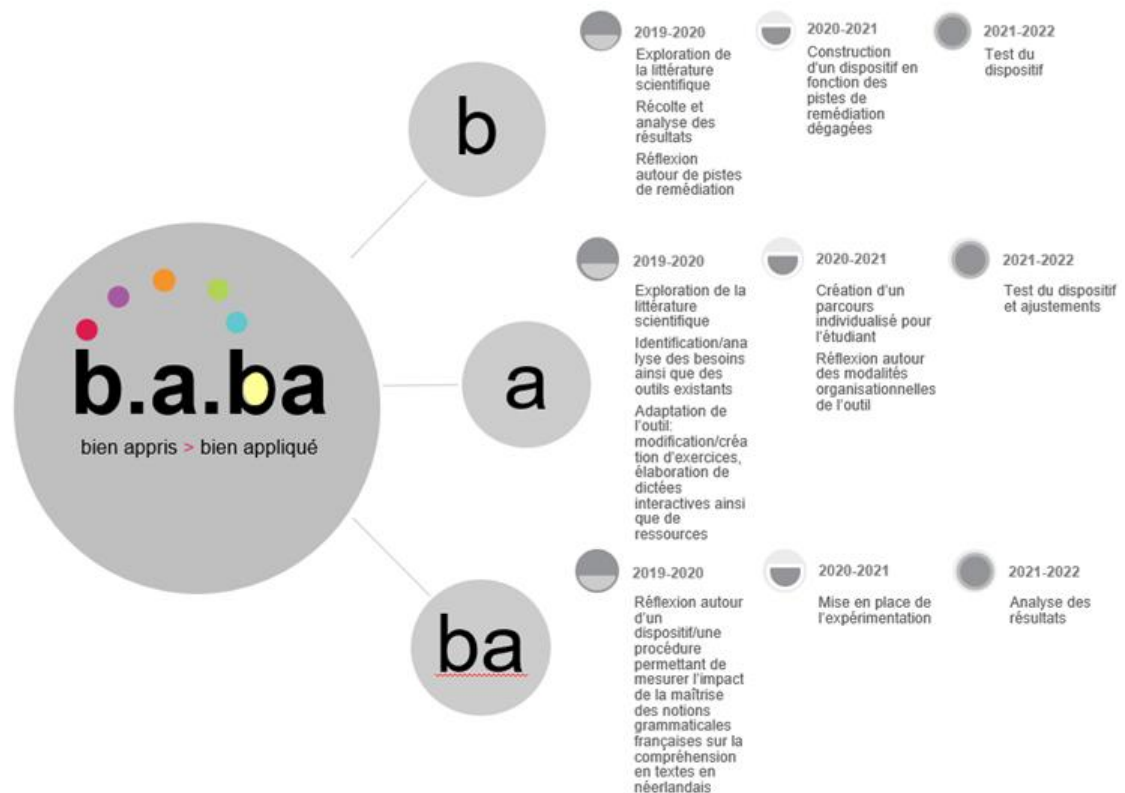
4. Équipe et ligne du temps

Porteurs du projet

- **Brigitte Plomteux** : Maître-assistante et chercheuse (Néerlandais) - HELMo Guillemins.
- **Sabine Jacob** : Maître-assistante et chercheuse (Français) - HELMo Verviers.

- **Partenaires** : Service E-learning de HELMo (Izida Khamidoullina, Mikaël Degeer, Christiane Mathy).
- **Comité d'accompagnement** : Antoine Derobertmeasure (UMons) et Jean-Marc Defays (ULiège).

Chronologie du projet



- **2019-2020** : Exploration de la littérature, analyse des besoins, conception des premiers exercices.
- **2020-2021** : Création du parcours individualisé, développement des dictées interactives, mise en place de l'expérimentation.
- **2021-2022** : Tests du dispositif, analyse des résultats et diffusion (colloques, Midi de la recherche).

5. Perspectives

L'outil s'est révélé efficace mais son utilisation spontanée reste liée au profil de l'étudiant. L'avenir du projet réside dans une intégration structurelle de cet outil dans les cursus, pilotée par un comité dédié, et potentiellement étendu à d'autres départements de la Haute École.